

Протокол

№

гр. София, 27.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 31 състав, в публично заседание на 27.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Веселина Женаварова

при участието на секретаря Розалия Радева, като разгледа дело номер **10360** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15,15 часа /при спазване на процедурата по чл. 142, ал. 1 ГПК във вр. с чл. 144 АПК/ се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ К. Д. Х., редовно призован, се явява лично и с адвокат Л. Д., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН ПРИ ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИ ПРИ МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ, редовно призован, се представлява от главен юриск. Й. П., с пълномощно по делото.

Явява се в съд. заседание преводачът от/на арабски ТАМАМ АЛХАКИМ Ю..
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА ТАМАМ АЛХАКИМ Ю. като преводач на жалбоподателя за осъществяване на превод от арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

ТАМАМ АЛХАКИМ Ю., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

ПРЕВОДАЧЪТ: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Страните: Моля да дадете ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

АДВОКАТ Д.: Поддържам жалбата, да се приемат представените по административната преписка писмени доказателства. Представям доказателства, които опровергават твърденията на интервюиращия орган. Представям справки за общественно–политическата обстановка в С., (към 21.07.2025 г., към 05.08.2025 г. и 13.10.2025 г.), изготвени от дирекция „Международна дейност“ на ДАБ при МС, от същите е видно, че се извършват задържания на лица, към момента на стъпването им на територията на Сирийска арабска република, поради липсата на промяна, на забрани, наказания, заповеди за задържания още от предходния режим. Представям и извлечения от официални международни източници, актуални към днешна дата, от предходната седмица, в превод, с данни за насилието, стотици инциденти от сочените райони, от областта на жалбоподателя. Нямам други искания. Представям доклад на BIRN, съгласно който Република България упражнява натиск върху сирийските граждани, не доброволно да подписват декларации за завръщането им. Последните са с изрично отбелязване на кои данни обръщаме внимание, които никога не фигурират в решенията на ДАБ. Последните ползват определени части, с тях аргументираме тезата на жалбоподателя .

ЮРИСКОНСУЛТ П.: Оспорвам жалбата, да се приеме административната преписка. Представям справки за общественно–политическата обстановка в С. към 13.10.2025 г. и справка към 05.08.2025 г. за състояние на сигурност в провинция Д. ал Зор и Д., изготвени от дирекция „Международна дейност“ на ДАБ при МС. Тези справки се изработват по европейска методология и се проверяват от няколко източника. Колегата представи материали от общодостъпни източници, които моля да ги имате предвид за сведение, не като доказателства по делото, същите са подбрани изборително и са взети от интернет.

По доказателствата, съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА като писмени доказателства по делото документите по административната преписка, представени с писмо УП 23 582/02.10.2025 г. и справки от дирекция „Международна дейност“ на ДАБ при МС вх. МД 02-556/13.10.2025 т. , МД 02-423/05.08.2025 г. и МД 02-398/21.07.2025 г. данни от общодостъпни източни представени от процесуален представител на жалбоподателя.

Страните: нямаме други искания.

Като взе предвид становищата на процесуалните представители на страните, СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО.

АДВОКАТ Д.: Моля да отмените процесното Решение на ДАБ–МС и уважете жалбата. В настоящото административно производство е извършена преценка по същество, а не по допустимост на последващата молба съгласно разпоредбите на Чл. 15 от ЗУБ, по отношение нови

обстоятелства, свързани с бежанската история на жалбоподателя и е в правомощията на интервюиращия орган. В случая са налице нови обстоятелства, доколкото към момента на постановяване на предходното Решение, режима на Б. А. все още е бил на власт. Понастоящем свободната сирийска армия, която се представлява от сегашното правителство, както и кюрдските сили са в постоянен военен конфликт най-вече в областта на жалбоподателя, за което свидетелстват справките и данните от общодостъпни източници, че десетки мъже масово се изпращат директно на линията на съприкосновение поради този конкретен нов конфликт. Това обстоятелство не е отчетено, а е извършена преценка по същество, която не е извършена прецизно, защото в Решението не е изследвано нито едно от посочените от жалбоподателя обстоятелства, което не отговаря на изискванията за мотивираност на издадения административен акт. Съществува изключително високо ниво на насилие, вкл. и натиска на терористични групировки и повишената активност на терористичната групировка „Ислямска държава“. С оглед на горното моля да отмените процесното решение, което е в противоречие с материалния закон, постановено е при съществено нарушение на административнопроизводствените правила и необоснованост. Моля да дадете думата на жалбоподателя.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Х.: Искам да покажа на съда видеозапис на телефона си, който получих миналата седмица. /жалбоподателят показва на телефона си видеозапис на който се виждат трима убити, с големи наранявания по главите/. Това са мои роднини, от същия град. Има война в С., няма сигурност особено между сирийската демокрация и кюрдските сили срещу самата държава. Това се случило миналата седмица на 16. Загиналите са С. А., Ид Ал М., А. Ал Ф. С..

ЮРИСКОНСУЛТ П.: Решението е правилно и законосъобразно, а жалбата е неоснователна. Спазен е материалния и процесуалния закон. Производството е по реда на чл. 76а, депозирана е последваща молба и възразявам, че тя е разгледана по същество, като оспорвам и доказателствата на жалбоподателя. Интервюиращият орган е направил анализ на последващата молба и е отчетел относими факти и обстоятелства към нея и е направил преценка за отказ, като е разгледал дали данните са представени в предходното производство, по първата молба. Няма пропуск, няма основание за допускане на молбата до производство по общия ред. Съгласно ЗУБ, решението е издадено в изискуемия срок, който е 14 работни дни, не 14 календарни дни. Жалбоподателят е напуснал държавата още през 2024 г. м.юли при режима на А., с който не е бил съгласен и при водената война, сега не е доволен и от новото управление в С.. В допълнение - становищата на ВКБООН са препоръчителни. Възразявам по представения видеозапис, защото жалбоподателя не може да докаже, че хората от клипа са негови роднини.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За явяването и направения превод в днешно съдебно заседание, СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80.00 лева, платимо от бюджета на Административен съд София-град, за което се ИЗДАДЕ разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача ТАМАМ АЛХАКИМ Ю..

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15:42 ч.
СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР:

